



《西游记》之三十一

无底洞

联盟论坛 (www.shuqu.net) 是连环画爱好者自发组成的非利益团体，联盟里所有发布的电子连环画只能用于个人的学习、研究或者欣赏目的。会员们在下载、观赏电子连环画之后，请自觉地、及时地删除电子连环画，并不得擅自传播，更不能谋取私利，否则由此引发的一切后果都由违反此规定的人承担。



无 底 洞

《西游记》之三十一

原著 吴承恩

改编 张绍旻

绘画 高同宝

河北美术出版社

内 容 提 要

唐僧师徒离开比丘国，在西行途中，遇到一个金鼻白毛老鼠精化作美貌女子，欺骗唐僧。唐僧不分真假，不听悟空劝阻，执意要救这一女子，结果上当，被妖精摄进陷空山无底洞。悟空深入妖洞，巧设计谋斗妖精，最后，请托塔李天王和哪吒下界，将妖精拿获，救出唐僧。



1 唐僧师徒四人离开比丘国，奔取经之路继续西行。这一天刚越过一座大山，又见一片黑松林挡住去路。悟空抡起铁棒，前面开路，引唐僧前进。



2 走了半日，还走不出松林。唐僧又累又饿，便坐下歇息，让悟空去寻找人家，化些斋饭充饥。



3 悟空纵筋斗云,到了半空。回头一看,忽见松林南面里有一股黑气冒将上来,不由惊道:“不好!那黑气里必定有妖邪了!”便又返了回去。



4 却说唐僧坐在林中，正要闭目念经，忽听有人哭叫：“救人呀！救人呀！”唐僧大惊：“善哉！善哉！这松林深处，为何有人呼叫？待我去看看。”



5 唐僧走过去，只见一个美貌女子被捆在树上。忙问：
“女菩萨，你怎么被捆在这里？”



6 那女子叫声“师父”，哀哀哭道：“我家住在二百里外。因给祖母扫墓，被一伙强人抢来，争着要我做夫人。因相争不下，就把我绑在这里。万望师父救命！”说罢，泪如雨下。



7 唐僧可怜那女子，禁不住落下泪来，回头呼唤八戒和沙僧说：“快解下这位女菩萨，救她一命！”



8 八戒听见师父呼叫，忙奔过来，也不分好歹，上去就给那女子解绑。



9 却说悟空按落云头，返回松林，看见八戒正解绳子，上去揪住八戒的耳朵说：“呆子！别解她，她是个妖精，骗我们哩！”



10 唐僧喝道：“你这泼猴，又来胡说。明明是一个女子，怎么认定她是妖怪？”悟空道：“变作好人，欺骗善良，这是妖精的惯用伎俩。我老孙火眼金睛，看得准，认得明。且莫上当！”



11 唐僧觉得有理，回头对八戒道：“八戒，你师兄想必认得不差，既这样，就别管她，我们还是赶路吧！”师徒四人撇下那怪，继续前行。



12 那妖怪望着师徒四人的背影咬牙切齿地说：“好你孙悟空，果然厉害！我本想捉拿唐僧，却叫你识破。看我再叫两声。”于是更加悲凄地呼唤：“师父啊！你放着活人的性命不救，昧心而去，拜什么佛？求什么经？”



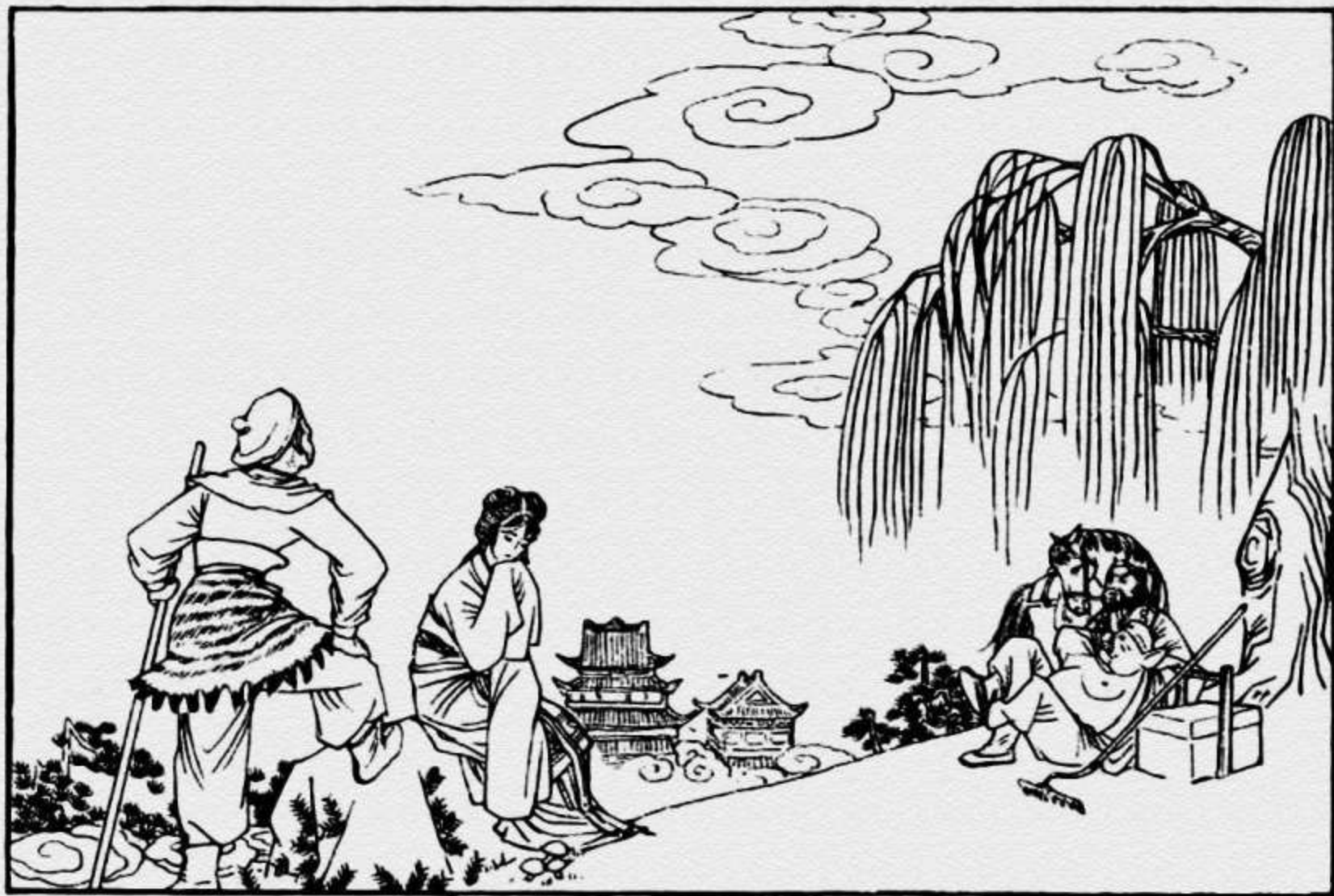
13 唐僧在马上听得这般哭叫，不由心动，勒马说：“悟空，还是救那女子下来吧！”悟空说：“倘是好人，理当去救。害人妖精，不救，不救！”唐僧无奈，只好叫八戒同他前去。



14 唐僧返回松林，还未开言，八戒早上去给那女子解了绑，笑嘻嘻地扶她走来。悟空远远见了，气得搔脖顿足。



15 唐僧把那女子带来见悟空，悟空理也不理。唐僧骂了他几句，然后把那女子扶上马背，由八戒牵着，慢慢向前走去。



16 走了二三十里，天色将晚。唐僧看见前面有座寺院，便前去借宿。八戒和沙僧坐在柳阴下歇息，唯有悟空拿着铁棒，看守着那女子。



17 唐僧来到寺院跟前，抬头一看，见写有“镇海禅林寺”五个大字，便上前叩门，一个老和尚开门问道：“老师父何来？”唐僧说明来历并求宿之事。老和尚忙说：“师父，这里常有虎狼、妖贼伤人，快请进吧。”并命两个小和尚去请悟空等人。



18 两个小和尚跑去看看见悟空，吓了一跳；再看八戒和沙僧，又吓得跌了一跤，爬起来就往回跑，叫道：“爷爷，不好了！你的徒弟不见了，只有三个妖怪和一个女子站在那里。”



19 唐僧闻言解释说：“莫怕，不是妖怪。那三个丑的正是我徒弟。另一个女子，是我从松林里救出来的，快去叫他们进来吧。”



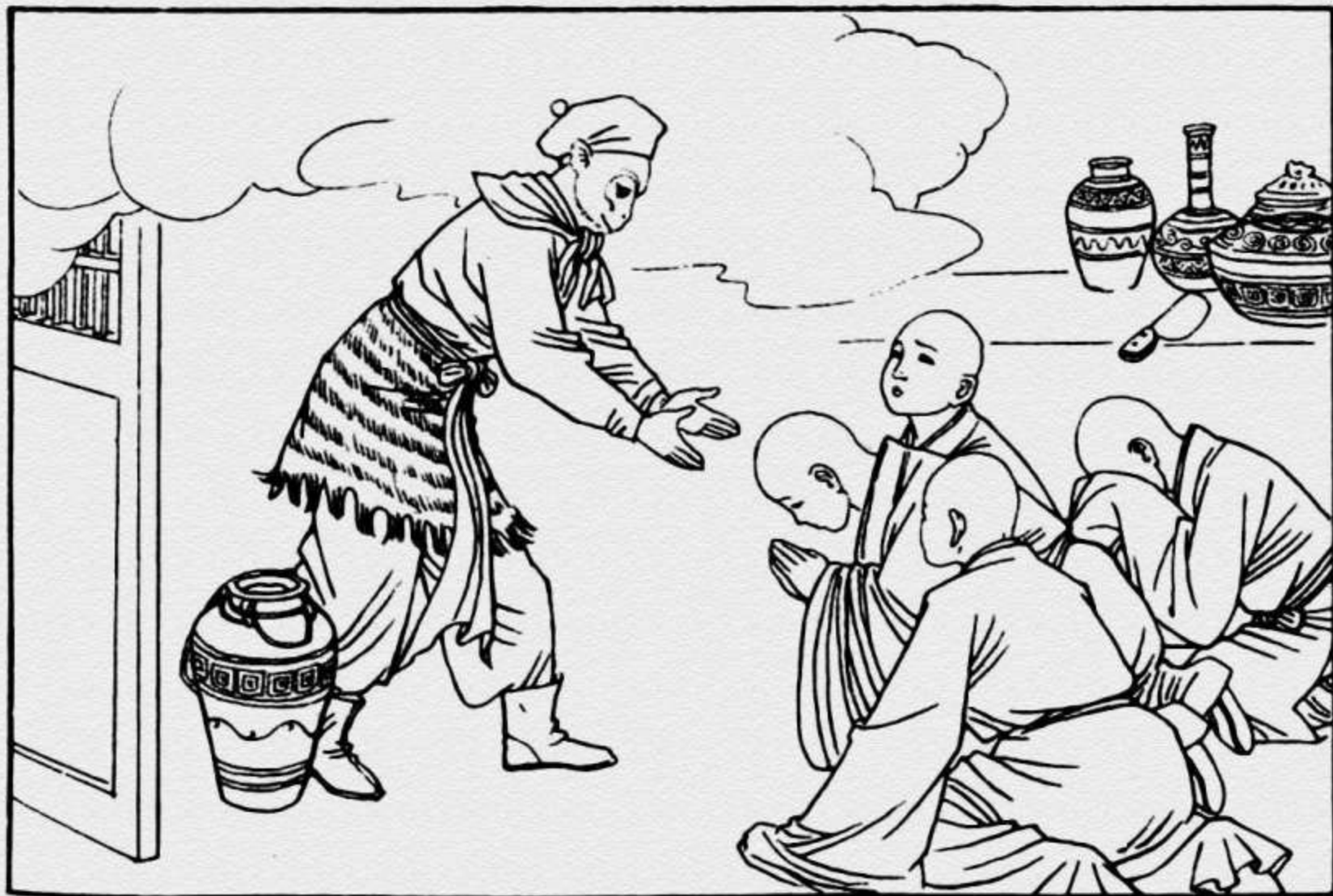
20 悟空见小和尚来请，对八戒说：“呆子，快把你那丑相收拾收拾，莫吓人。”八戒赶紧把嘴揣进怀里，低着头，随众人进入寺内。



21 唐僧师徒在寺院吃过斋食，把那女子安排到天王殿安歇，他们便都到小和尚房中睡了。本打算天明登程，不料唐僧受风寒病倒了，只好住在寺里调养。



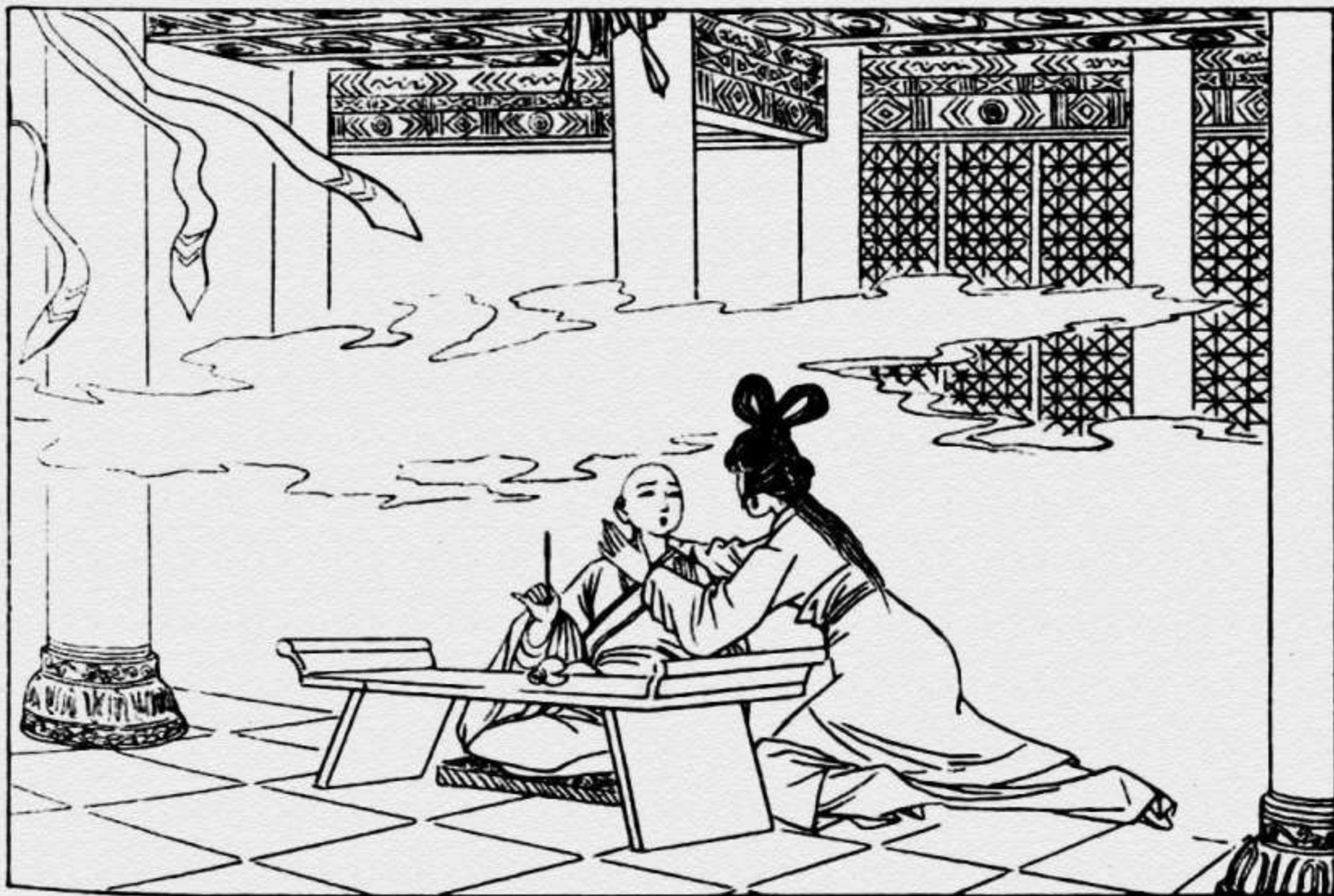
22 过了三天，唐僧病情好转。悟空到寺后厨房里打水。看见那些和尚哭得两眼通红，便问原因。众僧道：“不知是哪里的妖精来到寺里，三天之内，吃了我们六个小和尚，因此害怕，痛哭掉泪。”



23 悟空闻言心想：一定是那个化作女子的妖精作的孽。便说：“既有妖精，我给你们除了他！”众僧慌忙跪拜，感激不已。



24 当夜，悟空让八戒和沙僧守着师父。他一人来到天王殿，变做个小和尚，席地而坐，手敲木鱼，口里念经，耐心地观察动静。



25 到了三更时分，忽听呼呼一阵风响，风声过后，悟空抬头看时，却是一个美貌佳人走了过来，那女子走近前，搂住悟空，娇滴滴地说：“小和尚，我与你到后面行乐去。”



26 悟空装模做样地说：“娘子，我出家人不知道行乐之事。”女子笑道：“你跟我去，我教你。”悟空暗笑，心想：也罢，看你怎么摆布。便和女子并肩携手，出了佛殿，向后边园里走去。



27 来到园里，那女子伸手就抓悟空。悟空见妖精真要动手吃他，猛地把妖精掀翻，跳起来显出本相，抡起金箍棒就打。



28 那妖精认出是孙悟空，大吃一惊，双手架起双股剑，和悟空拚打起来。



29 斗了几个回合，那妖精见敌不过悟空，抽身便走。悟空喝道：“泼货，哪里逃！”那妖急忙甩脱一只绣花鞋，念动咒语，变做本身模样，执剑舞来；真身一晃，化阵清风去了。



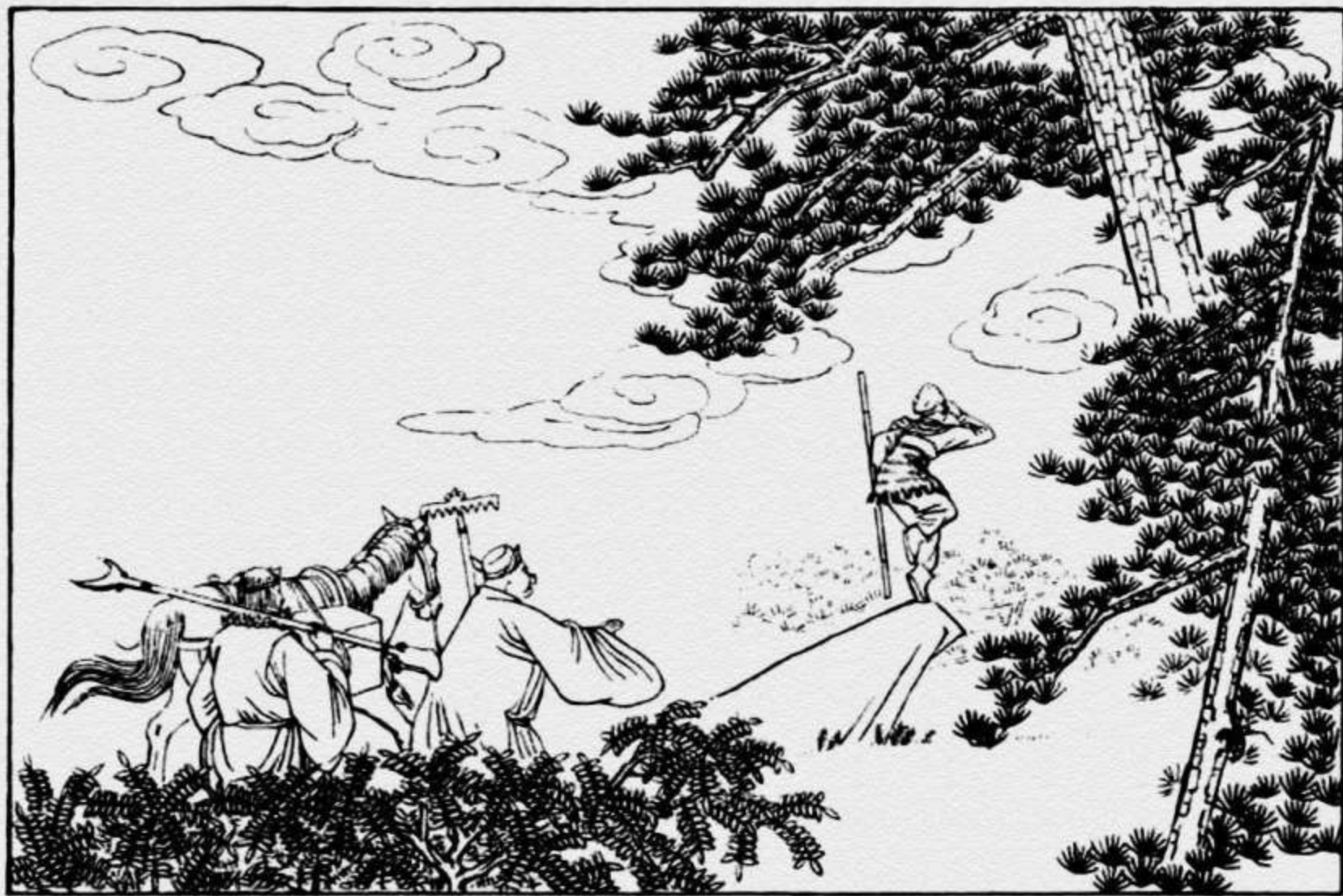
30 那妖精趁机闯进唐僧的住处，将唐僧抓将起来，跳上云头，转眼无影无踪了。



31 却说悟空斗得心焦性躁，猛力一棒把那妖精打倒，原来是只绣花鞋。悟空大惊，知道中了妖精的诡计。



32 悟空急忙回去看望师父，哪还有师父的踪影？只见八戒和沙僧睡得正香。悟空怒气填胸，举棒要打。八戒慌忙叩头求饶，沙僧也苦苦求告。悟空知道打也无济于事，只好等天明再做计较。



33 第二天，悟空对八戒和沙僧说：“前日在黑松林救的那个女子，本是妖精变化，你们却说是好人。吃和尚的是她，摄师父的也是她。”说罢，带着八戒、沙僧直奔黑松林，寻妖救师父。



34 来到黑松林，却不见妖精影儿。悟空心焦，抡起铁棒，在松林里乱打起来。不一会儿，打出了山神和土地，这两个老头儿慌忙上前跪下道：“大圣，别打了！有事尽管吩咐！”



35 悟空满脸怒气，喝问山神、土地：“妖精把我师父摄到哪里去了？”山神、土地忙道：“那妖不在小神山上。他住在正南千里远的陷空山无底洞。”悟空闻言，驾起筋斗云向前飞去，八戒、沙僧也驾云紧紧跟随。



36 不一会儿，三人来到陷空山上。悟空叫八戒快到山凹里打听打听，看洞在哪里，好救师父。八戒撅嘴道：“老猪晦气！先拿我打头阵！”只得跳下高山，嘟嘟囔囔寻洞去了。



37 八戒下山后，走了五六里远，见两个女子正从井里打水，看那打扮非一般，认出是妖怪，便叫道：“妖怪！”那怪闻言大怒：“这和尚，又不认识，这般放肆！”抡起抬水杠，劈头就打。八戒遮架不住，扭头就跑。



38 八戒跑上山来，叫道：“哥啊，回去罢，妖怪凶！”悟空问明原因，笑道：“你张口叫她妖怪，能不打你？快去，变个模样，用好话套她，打听师父下落。”



39 这次，八戒变成个黑胖和尚，走过去，深深施礼道：“奶奶，请问打水干什么？”那两个女妖喜道：“这和尚嘴甜！告诉你吧：我家老夫人昨夜抱来个白脸和尚。叫我们打这清净之水，安排素宴，夜间好成亲哩。”



40 八戒闻言，转身跑上山叫道：“沙和尚，快拿行李分了吧，各人自去。师父今夜还俗成亲哩！”悟空喝道：“胡说！既问明了，咱们快去救师父！”八戒无奈，只得随行。



41 于是，八戒牵马，沙僧挑担，随悟空来到深山，远远尾随着那两个女妖。走着走着，忽然不见了。八戒道：“这怪真是怪，怎么一闪就不见了？”悟空说：“想是钻洞了，快过去看看。”



42 好大圣，圆睁火眼金睛，四处寻找。忽见那陡崖前有一牌楼，上写“陷空山无底洞”。转身看时，山脚下有块一里方圆的大石头，正中间有一个光溜溜的洞口。八戒惊道：“哥啊，这就是那洞也！”



43 悟空观望了一下说：“八戒，你和沙僧在洞口等着。我下去看看，好救师父。”说罢将身一纵，跳入洞中。那洞，黑不见四壁，深不见底，真叫人毛骨悚然。



44 不多时，到达洞底，眼前豁然明朗，这里有日色，有风声，有花草。走不多远，又见松竹间有座门楼，内有许多房舍。悟空心想：这一定是妖怪的住处了。



45 悟空摇身变做个苍蝇，飞在门楼上。只见那妖精高坐厅堂之内，打扮得越发俊俏，喜滋滋地叫道：“小的们，快排素席来，我与唐僧哥哥吃了成亲！”



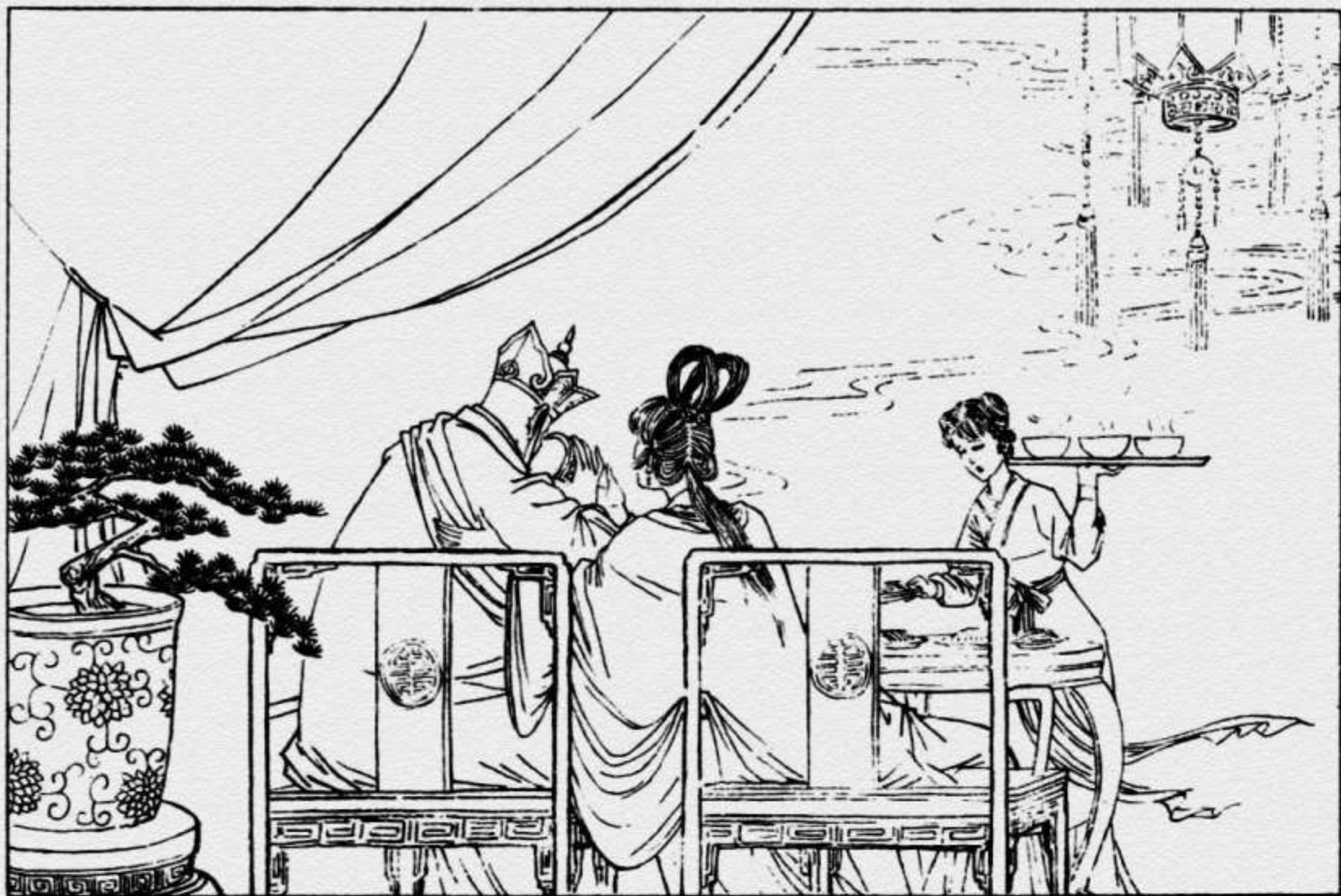
46 悟空先不理她，飞到里边一看，见唐僧正坐在东厢房里发愁。便飞到唐僧头上，叫了声“师父”。唐僧听出是悟空的声音，忙道：“徒儿，快快救我！”



47 悟空说：“救你不难。只是师父不要心疼那吃人的妖精。当妖精与你吃酒时，你要吃上一杯。然后你给她斟酒。我变做个螞螋虫，飞在酒花之下。等她把我吞下，我好治她。”唐僧应允。



48 师徒俩刚商量好，那妖精便来了，她娇滴滴地叫了声“长老”，做出千般娇态，万般风流，挽着唐僧，走出厢房。



49 来到厅堂宴席旁，那妖精捧玉杯，斟美酒，递给唐僧道：“妙人儿，请饮一杯交欢酒。”唐僧无奈，只好硬着头皮，接过酒杯，饮下肚去。那妖精欢喜若狂。



50 唐僧想起悟空之计，随即就给妖精斟酒，因斟得急，那杯里果然翻起酒花。悟空忙变做个蟪蛄虫儿，趁机飞进酒花之下。



51 不料，那妖精接过酒杯，却不忙吃，和唐僧叙了几句情话。刚要举杯，那酒花已散，虫儿露出，妖精看见，用小指挑起，弹在了地上。



52 悟空见不能进她肚里，就变做个饿鹰，呼地飞起来，伸开利爪，掀翻桌席，飞将出去。吓得那妖精胆战心惊，搂住唐僧道：“长老哥哥，这是何物？”唐僧明知是悟空弄法，只道不知。



53 那妖精受此惊吓，十分不悦，只好先把唐僧送到东厢房里关着。叫小妖们另置酒宴，再与唐僧成亲。



54 话说悟空飞出洞口，把情况告诉八戒、沙僧。复又翻入洞内，变个苍蝇。见妖精正呼唤小妖们另置酒宴，还要与唐僧成亲，不禁心里笑道：“这妖精真是无耻。且不忙，等老孙先看看师父再说。”



55 悟空飞进厢房，见师父正在流泪，便叮在他头上说：“师父，我来了！”唐僧埋怨道：“悟空啊！那妖精急着要与我成亲哩，怎生是好？”悟空说：“师父别怕，你哄她到园里去玩耍，如此这般，我能救你！”



56 唐僧点头道：“照计而行。”便走过去拍门：“娘子，娘子！”那妖精听见，笑嘻嘻地跑来问：“妙人哥哥，有甚话说？”唐僧道：“我觉得心神不爽，你带我到花园里去散散心吧！”



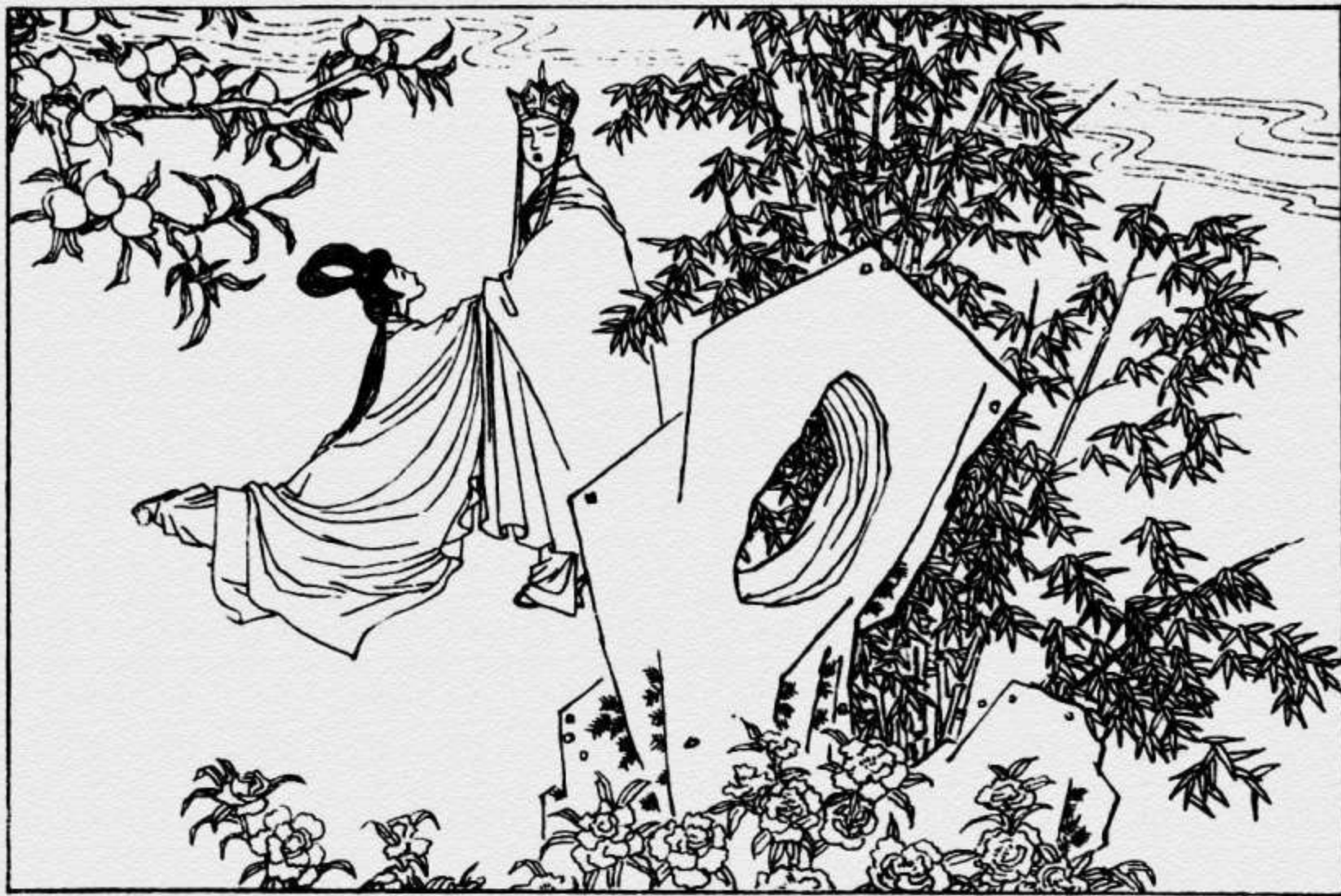
57 妖精闻言，好不喜欢，手拉唐僧，进了花园。唐僧无心观赏那奇花异草，径直走到桃树林边。这时，叮在师父头上的悟空，轻轻飞上桃枝，变成一个鲜红的桃子。



58 唐僧走过去，忙摘下那个红桃，双手递给那妖精，说：“娘子，请吃了这个红桃，略表贫僧一番敬爱之情！”妖精闻言，欢欢喜喜接了过来。



59 那妖精启朱唇，露银牙，刚要吃，悟空性急，骨碌一个跟头，翻进她肚里。妖精大惊道：“这个桃子厉害！怎么不容咬，就滚下去了？”



60 妖精正惊疑间，忽听肚里叫道：“妖精！老孙我要吃你的心肝了！”吓得妖精魂飞魄散，忙把唐僧抱住道：“长老啊！你那桃子竟是猴头变的啊！长老大慈大悲，快救命吧！”



61 悟空听见妖精之言，怕师父心软，又被她哄了，便抡拳踢脚，几乎捣破了肚皮。那妖精疼痛难忍，栽倒在地，喊叫：“小的们，快来呀！”



62 众小妖正在外边玩耍，听见喊叫，跑了过来。见妖精仰巴在地，不住地呻吟，连忙搀起问道：“夫人，怎么了？”妖精哼哼道：“莫问，我肚子钻进人了！快把那和尚送出去，保我性命！”



63 那些小妖，真个去抬扛唐僧。悟空在肚里喝道：“哪个敢抬！要你自己背我师父出去，才饶你性命！”吓得众小妖一个个愣在那里，不敢近前。



64 妖精无奈，只得挣扎起来，背上唐僧，一纵云光，把唐僧送出了洞外。



65 八戒和沙僧，见送出了师父，非常高兴。听说悟空还在妖精肚里，八戒笑道：“师兄，别睡着了，快出来吧！”



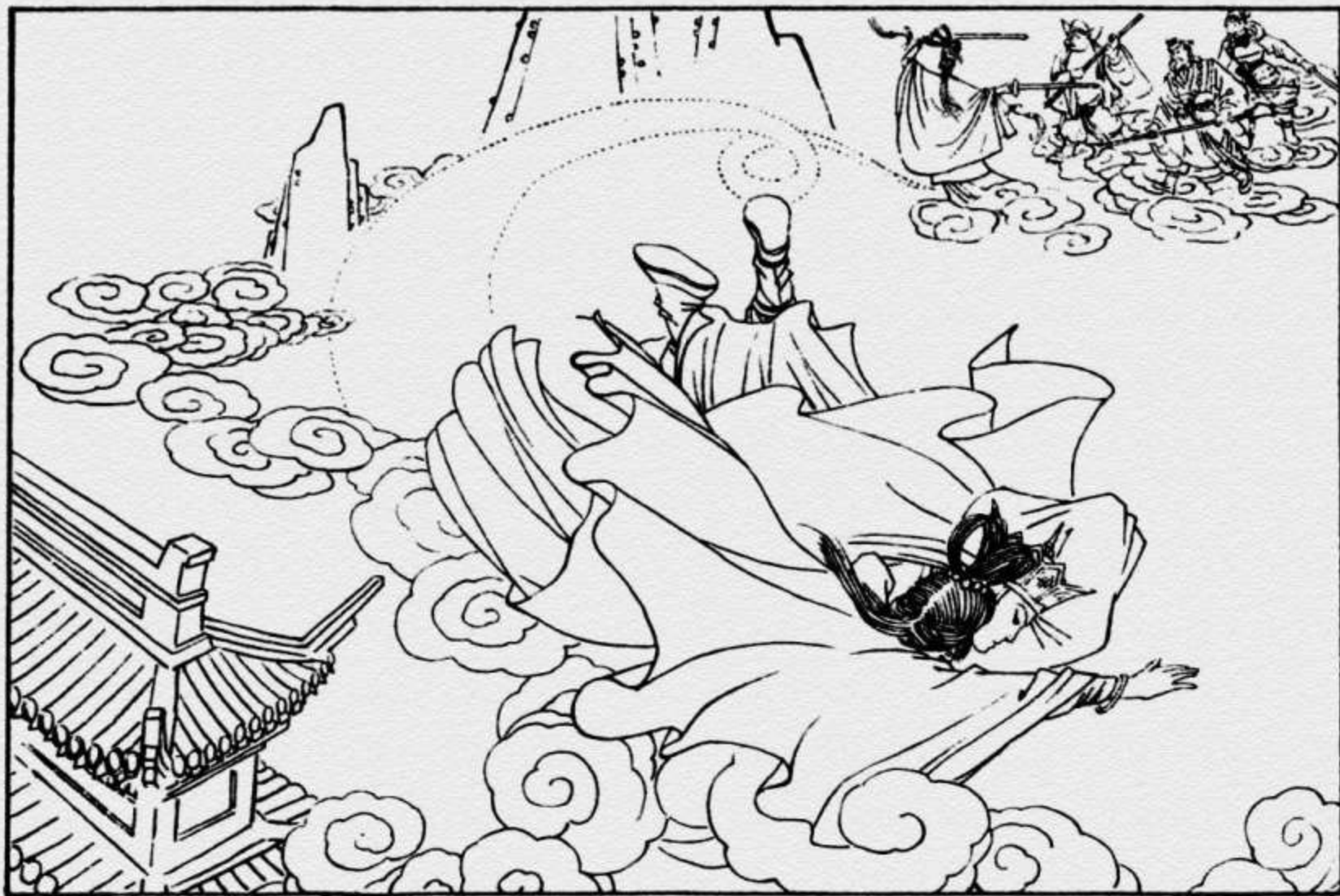
66 悟空本想在肚里把妖精治死，又怕坏了自己的威名，就让妖精张开口，趁他不注意，一纵身，跳了出来。



67 悟空现出本相，冲着妖精举棒就打。那妖精慌忙取出两口宝剑，叮当架住，棒来剑去，杀将起来。



68 八戒和沙僧见他们打起来，也不顾师父，一个使钯，一个使宝杖，驾起风，一齐上前，围着妖精厮杀。



69 那妖精遮架不住，急回头，抽身便走。悟空喝道：“兄弟们赶上！”妖精一看不好，忙脱下一只绣花鞋，变作本身模样，将真身一晃，化一阵清风，逃回洞府，顺手又将唐僧摄去。



70 且说八戒越战越猛，一钯把妖精打倒，低头一看，原来是只绣花鞋。悟空叫道：“不好！又中她的诡计了！快回去看师父，别出事！”



71 三人返回，果然没了师父，连白马、行李也不见了。慌得八戒、沙僧四处寻找。悟空顿足道：“罢了！一定是妖精又把师父摄进洞去了，你们把好洞口，待我进去寻她！”



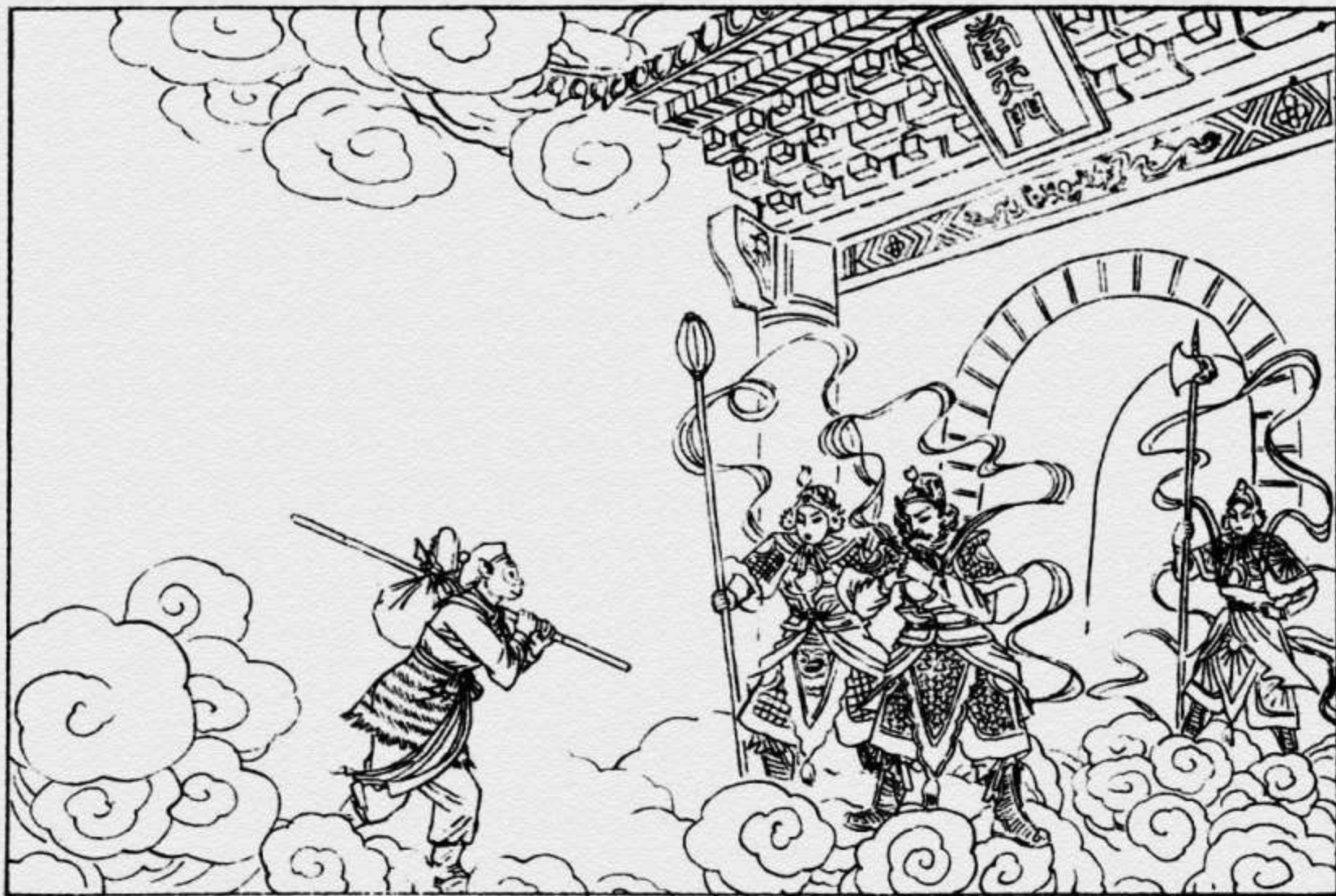
72 好大圣，进洞来到妖精宅外，见那门楼关着，抡棒打开，闯了进去。不料人影全无，桌椅一空，四处不见师父。原来那妖精窠穴很多，摄了唐僧后又怕悟空寻来，当时就搬了家。



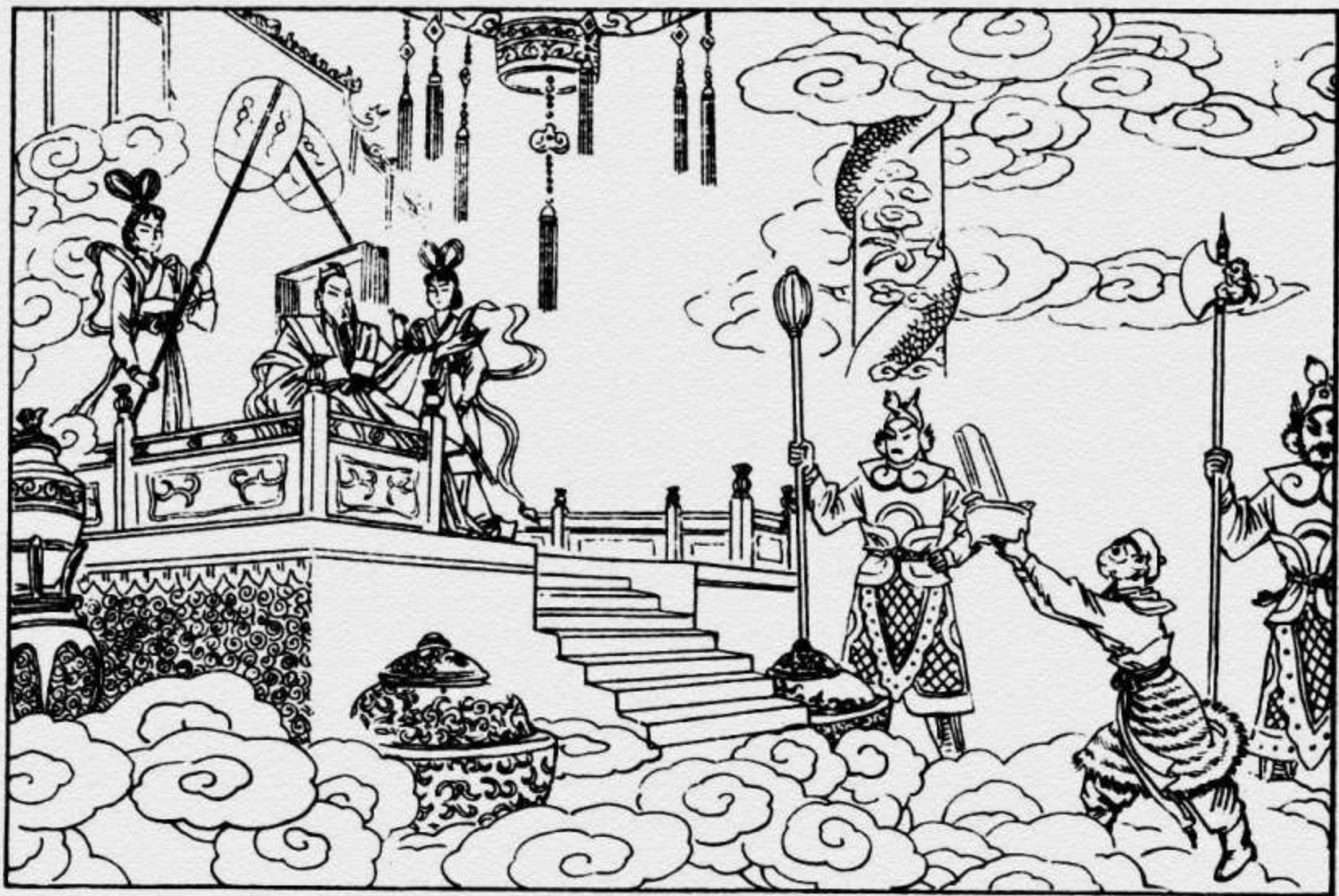
73 悟空正不知妖精逃到哪里，忽见桌上烟雾缭绕，供着个金字牌，上写“尊父李天王、尊兄哪吒太子之位”。悟空一看，不由笑了：“原来是李天王之女、哪吒之妹，思凡下界，装成妖精，摄去我师父。好，找李天王去！”



74 悟空拿起牌位、香炉，做为证据，一纵身，跳到了洞外。八戒迎上问：“哥啊，找着师父了吗？”悟空指着牌位说：“你看，原来这妖精是李天王之女。你们等着，我去找玉帝告状，叫李天王还咱师父！”



75 悟空写好状纸，带上牌位和香炉，驾起筋斗云，来到南天门，闯进通明殿。四大天师慌忙迎上说：“大圣何来？”悟空说：“为告李天王！”天师不敢怠慢，忙把他引入凌霄殿启奏玉帝。



76 玉帝召见悟空问道：“状告李天王有何证据？”悟空指着牌位和香炉说：“铁证如山，告定了！”玉帝看过之后，便命太白金星领旨，同悟空去宣托塔李天王上殿见驾。



77 悟空雄赳赳，气昂昂，随着金星，纵云头，直奔李天王住处云楼宫。



78 李天王听说金星捧着圣旨来了，忙命焚香，出迎接旨。一看见悟空在旁，顿时怒容满面。因为当年悟空大闹天宫时，李天王领天兵降他，屡战不胜，至今还记着这仇呢。



79 李天王听说悟空告了他的御状，越发恼怒，问道：“他告我什么？”金星说：“请你开读！”李天王开旨一看，气得全身发抖，恨道：“这猴头！他错告我也！”



80 金星说：“现有牌位、香炉在御前作证。说是你亲生女呢！”天王说：“我只有三儿一女。大儿侍奉如来；二儿跟观世音做徒弟；三儿哪吒，在我身边；小女年方七岁，人事不懂，如何会做妖精？”金星答不上来了。



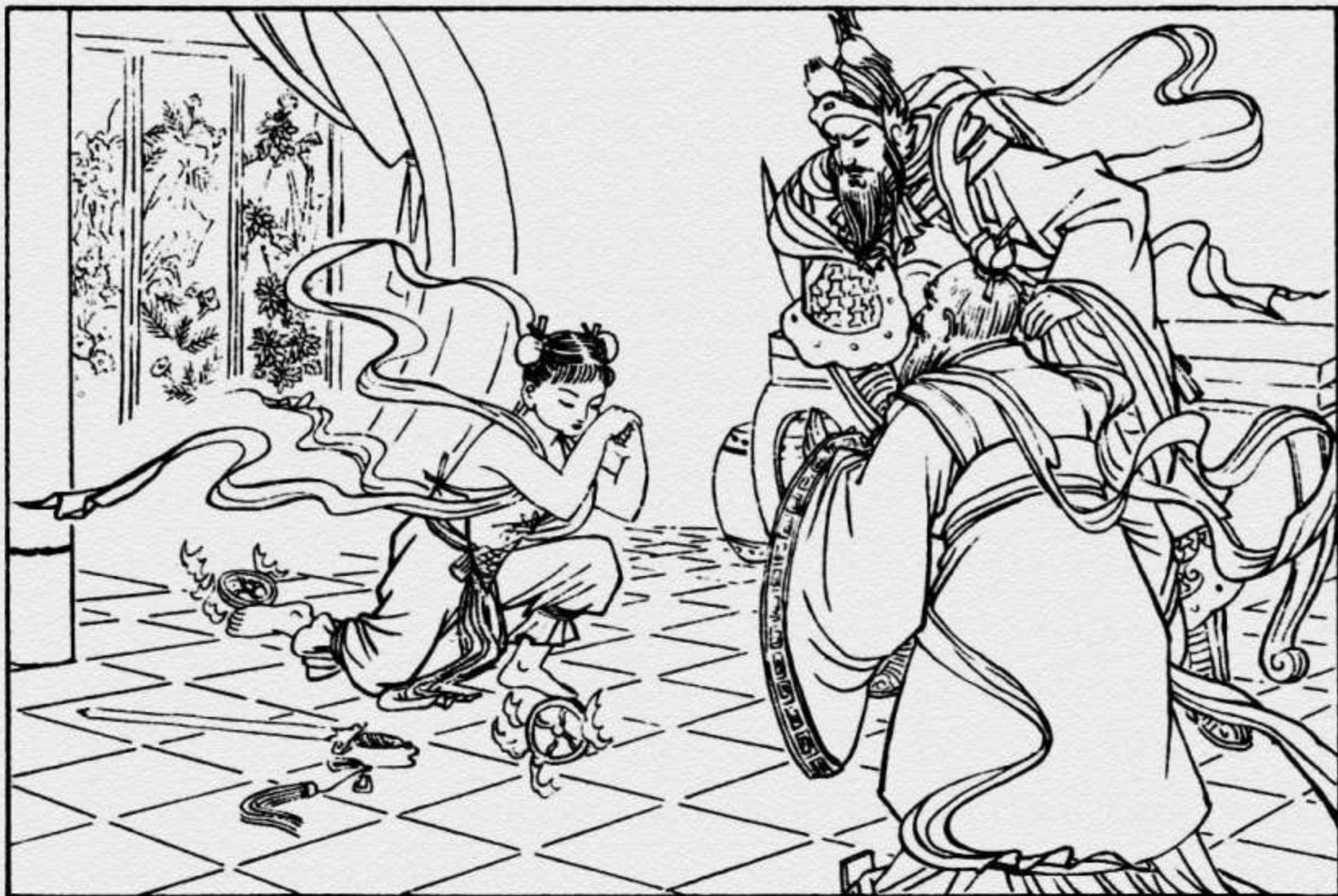
81 李天王大怒，喊道：“这猴头，胡言诬告，捆起来，我先砍了他的猴头再去见驾！”手下兵将一拥而上，不顾金星阻拦，把悟空捆绑起来。



82 金星慌了，一边劝天王，一边埋怨悟空查访的不实，让他快给天王道歉。悟空全然不惧，笑道：“老官儿放心，老孙我一向先输后赢！让他砍吧！”



83 李天王果然拔出刀来，朝悟空就砍。这时，哪吒一步上前，把刀架住，叫道：“父王息怒！你是有个女儿在下界哩！”李天王闻言，顿时一愣：“你说什么？”



84 哪吒说：“那女儿原是个金鼻白毛老鼠成精。三百年前因偷了如来佛的香花宝烛，被父王拿住。因她发誓悔改，你饶了她性命。她念此恩，拜你为父。在下界供设牌位，侍奉香火，名叫地涌夫人是也！”



85 李天王闻言，顿然省悟。忙上前亲手给悟空松绑。悟空占了理，放起刁来，喝道：“哪个敢解！我要带绳儿去见玉帝，老孙的官司才赢！”慌得天王手软，哪吒无言。



86 那大圣见状，越发逞强，非要李天王随他去见玉帝不可。李天王无计可施，只好求金星帮忙，金星急忙走到悟空面前说情。



87 金星对悟空道：“大圣，待人宽宏大量，方显英雄本色。我看叫李天王带领天兵天将去降妖，救你师父，由我去回旨如何？”悟空说：“好吧，给你老官儿这个情面。”李天王欣喜，亲自给悟空解绑。



88 托塔天王李靖，点起本部天兵，带领哪吒三太子，出南天门，腾云驾雾奔陷空山而来。



89 八戒和沙僧，见李天王带着天兵随悟空来了，好不高兴。李天王立即吩咐八戒、沙僧守住洞口，让悟空和哪吒带天兵下洞寻拿妖精。



90 悟空和哪吒，带着天兵下到洞里，四处查寻，却不见妖精。正着急，忽然发现东南黑角落里有个小洞，急忙奔了过去。



91 原来那妖精摄了唐僧，正是搬到这个洞里逼他成亲，以为悟空找不着。谁知有个小妖，听见外面有动静，刚伸出头想瞧瞧，恰被悟空看见，一棒打了个稀烂，叫道：“妖精在这里！”



92 哪吒听见喊声，带着天兵一拥而上，打进洞里。把一个个小妖全捣成了肉泥。那老妖一看不好，撇下唐僧就逃，被哪吒一把抓住，用缚妖索捆了。



93 悟空见了师父，好不喜欢。大家高高兴兴出了无底洞。李天王见了唐僧拱手见礼道：“圣僧受惊了。”唐僧揖手还礼：“多谢天王搭救，感恩非浅。”



94 李天王和哪吒领着天兵，押解妖精去天宫回旨，听候发落。唐僧师徒四人遥望拜别。然后收拾行李，继续奔向西天。欲知后事，请看《连环洞》。

无底洞

《西游记》之三十一

改编者：张绍旻

绘者：高同宝

出版发行者：河北美术出版社（石家庄市和平西路新文里8号）

制版者：河北神兴数字技术有限公司

印刷者：石家庄金河彩印有限责任公司

责任编辑：张星 刘畅 戴建慧

开本：787毫米×1092毫米 1/64 印张：1.5

2001年6月第1版 2007年5月第4次印刷

印数：20,001—25,000